



FIT EUROPE

REGIONAL CENTRE EUROPE OF THE

INTERNATIONAL FEDERATION OF TRANSLATORS

info@fit-europe-rc.org

CPD FACTSHEET – NGTV (Netherlands)

Name of association	NGTV (Netherlands Society of Interpreters and Translators)
Founded in	1956
Country	Netherlands
Number of members	1150
Translators, interpreters or both	800 translators, 350 interpreters, 10 terminologists
Association has a CPD policy	YES
Is CPD a professional requirement provided for by law	YES
Brief description of CPD policy	All activities for the members organised by the organisation are CPD-activities
Association organises CPD events	YES
Languages of CPD events	Dutch
Type of events	Face to face seminar/course
Units of measurement in CPD policy	-
Which units	Credits (points, units)
How many and envisaged timeframe	-
Association offers record keeping	NO
Pros of CPD policy	We have to follow the rules of the Dutch law. We made a CPD plan that gives the NGTV the accreditation.
Cons of CPD policy	For us it is very clear to follow the rules: for an activity, there is an invitation, a CV or LinkedIn profile of the speaker, a kind of evaluation and a portfolio. The procedure must be followed by the rules. We can't make our own CPD policy.
Same rates as members for FIT associations	Sometimes
Mutual recognition of attendance	YES
Recognition of attendance at CPD events run by non-FIT third parties in the T&I sector where CPD is relevant	YES
Recognition of attendance at CPD events run by third parties not in the T&I sector where CPD is relevant	YES
Interested in collaborating with other FIT associations to deliver CPD events	YES
Interested in hearing other FIT associations' experience	YES
Interested in identifying and exchanging best practices and how	YES Older associations could show new ones what they have achieved. One option would be a European shared platform in which associations share resources, news about events and allowing you to register for events, under the supervision of one body. If it was well known it could generate publicity for the platform and make it popular to use. If successful, people from different countries would feel enticed to participate. People need to know what they are getting and how many credits it gives them. A big job, though. Online training could save a lot of time and expenses, as it is more efficient and could even be offered daily. Use old associations' contacts with expert help and contacts with universities, etc. to get better advice from



FIT EUROPE

REGIONAL CENTRE EUROPE OF THE

INTERNATIONAL FEDERATION OF TRANSLATORS

info@fit-europe-rc.org

	specialists. Can be very expensive for 1 association on its own to get good advice.
Harmonisation of CPD across Europe	Up to a certain level yes: as there are many different types of translators and interpreters, full harmonisation would reduce diversity. Diversity is essential in our profession. At national level there was some attempt to harmonise by trying to impose rules and structures but it led to problems – NGTV fought against this. We need first to work out well what is actually needed, then apply it. Low level guidelines are acceptable. Flexible criteria are needed, also when deciding who will be the speaker. Knowing the speaker will be useful helps you make a decision.
CPD events that are "approved/certified" by FIT Europe	Good to have another authority (other than Ministry of Justice for sworn translators). FIT Europe could be more oriented towards modern activities and sectors of our profession. Needs to be something that works for everyone at European level. If FIT Europe becomes established as a reliable organisation for CPD accreditation then it is a good thing. Could be very valuable. At national level, the association has observed that translators/interpreters rush to meet CPD quotas and early events are successful – late ones are poorly attended.
Two issues of particular concern	Translators tend to see the cost of CPD rather than the long- term benefits. We have to offer convincing quality. Entice people by offering a change in status linked to CPD, i.e. entice rather than punish for not fulfilling CPD. Different membership categories a good idea, but how do you control it? Maybe a common European platform for all?